



#### 6.4.1

NUMBER: TW- 001

**SUBJECT: TWINNING –  
DESIGNATED COUNTRIES**

**DATE ADOPTED: JUNE 14, 2003**

**PURPOSE:** Twinning is a fundamental activity of the Society as it is the expression of Vincentian fraternity and solidarity between countries.

**POLICY:** All new twinning will be conducted with Vincentian entities from the following countries: Antigua (English), Barbados (English), British Virgin Islands (English), Cayman Islands (English), Colombia (Spanish), Dominica (English), Dominican Republic (Spanish), El Salvador (Spanish), Grenada (English), Guatemala (Spanish), Guyana (English), Haiti (French), Nicaragua (Spanish), Jamaica (English), Peru (Spanish), St. Kitts & Nevis (English), St Lucia (English), Suriname (English), Trinidad & Tobago (English) and Ukraine (English).

Other countries from the Americas will be considered if required and appropriate.

**PROCEDURE:** Application form for twinning can be obtained from the Chair Regional Twinning Committee and/or the National Council National Secretary, and/or the National website.

Completed forms are forwarded to the National Council office.

Procedures for contributions are contained in Policy TW-002.

Active twinning with countries other than those mentioned above can continue; this policy applies to all new applications for twinning.

#### 6.4.1

NUMÉRO : TW- 001

**SUJET : JUMELAGE – PAYS DÉSIGNÉS**

**DATE D'ADOPTION : 14 JUIN 2003**

**OBJECTIF :** Le jumelage est une activité fondamentale de la Société, car c'est une expression de fraternité et de solidarité entre les pays.

**POLITIQUE :** Toutes les nouvelles activités de jumelage devront être menées avec des entités vinciennes des pays suivants: Antigua (anglais), Barbade (anglais), Colombie (espagnol), Dominique (anglais), Grenade (anglais), Guatemala (espagnol), Guyane (anglais), Haïti (français), Îles Caïman (anglais), Îles Vierges Britanniques (anglais), St. Kitts & Nevis (anglais), Jamaïque (anglais), Nicaragua (espagnol), Pérou (espagnol), République dominicaine (espagnol), Sainte-Lucie (anglais), Salvador (espagnol), Suriname (anglais), Trinité & Tobago (anglais), et Ukraine (anglais).

Les autres pays faisant partie des Amériques seront considérés si nécessaire et approprié.

**PROCÉDURE :** Le formulaire de demande de jumelage est disponible auprès du président du Comité de jumelage régional ou auprès du secrétariat général du Conseil national, ou sur le site web national.

Les formulaires complétés doivent être acheminés au bureau du Conseil national.

Les procédures concernant les contributions sont consignées dans la politique TW-002.

Le jumelage actif avec des pays autres que ceux mentionnés ci-dessus peuvent se poursuivre, la présente politique s'appliquant exclusivement aux nouvelles demandes de jumelage.



**ACCOUNTABILITY:** Twinning conference/council to report to the Chair of Regional Committee annually.

Chair of the Regional Twinning Committee to report to their Council.

Chair of the Regional Twinning Committee submit an annual report to the Chair of the National Council Twinning Committee.

**LOCAL RESPONSIBILITIES:** Each twinned Conference/Council is to submit an annual report of twinning activities to the Chair of Regional Twinning Committee, who shall in turn provide a comprehensive report to their Council and to the Chair of the National Council Twinning Committee.

Each twinned conference/council should communicate at least twice a year with their twinned conference/council.

**REFERENCE:** The Rule and Canadian Statutes(2007; Rev. 2020)

**Operations Manual:**

TW-002 Twinning Contributions (6.4.2)

**Forms:**

Twinning Applications (9.15)

Twinning Annual Report to National Council (9.16)

Twinning Transmittal (9.17)

**IMPUTABILITÉ :** Les conférences et conseils qui mènent des activités de jumelage doivent faire rapport au président du Comité de jumelage régional sur une base annuelle.

Le président du Comité de jumelage régional doit faire rapport à son Conseil.

Le président du Comité de jumelage régional doit soumettre un rapport annuel au président du Comité de jumelage du Conseil national.

**RESPONSABILITÉS LOCALES :** Chaque conférence ou conseil jumelé doit soumettre un rapport annuel au président du Comité de jumelage régional, qui fera rapport à son tour au président du Comité de jumelage régional, qui fera rapport à son Conseil et au président du Comité de jumelage du Conseil national.

Chaque conférence ou conseil jumelé doit communiquer au moins deux fois par année avec leur conférence ou conseil partenaire de jumelage.

**RÉFÉRENCE :** La Règle et les statuts canadiens (2007; Rév 2020)

**Manuel des opérations:**

TW-002 Jumelage - contributions (6.4.2)

**Formulaires :**

Demande de jumelage (9.15)

Rapport annuel de jumelage au Conseil national (9.16)

Transfert de fonds pour jumelage (9.17)